

Al Consolato Generale d'Italia  
in **Osaka**  
GIAPPONE

Noi sottoscritti:

- 1) ....., cittadino/a italiano/a  
nato/a a.....(.....) il.....,  
residente a ..... (.....);
- 2) ....., cittadino/a .....  
nato/a a..... (.....) il.....,  
residente a .....(.....),

con la presente chiediamo alla Cancelleria consolare di codesto Consolato Generale di voler tradurre e far trascrivere, con cortese sollecitudine, la documentazione relativa al *matrimonio* avvenuto il ..... presso il Comune di ..... (Giappone), e dichiariamo che lo stesso è avvenuto volontariamente tra di noi.

ULTERIORI DICHIARAZIONI DI SPETTANZA DEL CONIUGE ITALIANO:

Io sottoscritto/a, cittadino/a italiano/a, dichiaro ad ogni buon fine che il Comune italiano competente a trascrivere l'atto suddetto è quello di .....(.....)

Per quanto riguarda il regime patrimoniale della famiglia, dichiaro di essere consapevole che in Italia esso viene considerato quale "regime di comunione dei beni" a meno che i coniugi non scelgano la "separazione dei beni", per la quale occorre la rogazione (previo appuntamento) di un apposito atto notarile da parte dell'Ufficio consolare.

Con osservanza,

Data:

.....  
(firma per esteso del marito)

.....  
(firma per esteso della moglie)

**n. tel:**

**e-mail:**